



Memorandum of Understanding

Memorandum of Understanding between the DAIRY DEVELOPMENT ASSOCIATION – ASODEL, representing the dairy industry sector of Guatemala, and the U.S. Dairy Export Council – USDEC, and the National Milk Producers Federation – NMPF, representing the dairy industry sector of the United States.

The main objective of this Agreement is to strengthen institutional relations between the signatory associations and to promote the exchange of knowledge on matters of mutual interest, as well as to carry out actions in defense of milk and dairy products in our markets. Similarly, both groups stand in favor of free and fair trade between our countries, always promoting the consumption of high-nutritional quality milk and dairy products for the benefit of consumers in Guatemala and the United States, among others.

This Agreement contains eleven Points of Agreement between the dairy industries of both countries, which are listed below:

- 1.- Facilitate the exchange of knowledge and collaboration on relevant topics of mutual interest between the parties.
- 2.- Proactively promote regional alignment in support of common policy priorities in international forums (CODEX, FAO, OIE, WHO, etc.).
- 3.- Regularly participate in discussions and knowledge exchanges on sustainability, sustainable food systems, and other environmental/production issues faced by producers.
- 4.- Hold meetings at least once a year, either in person or virtually, to review major topics of interest.
- 5.- Facilitate global trade including third party countries.
- 6.- Support effective and aligned participation of the parties within international organizations, including all those that establish policies impacting the agricultural sector.
- 7.- Promote the development of science-based international standards and guidelines that support the competitive functioning of global markets and international trade of agricultural products.
- 8.- Monitor international policies and regulatory issues related to the protection of the livestock sector, especially those concerning trade issues in global markets.
- 9.- Facilitate, as often as the parties decide, events, seminars, conferences, virtual exchanges, etc., that promote knowledge transfer and enhance mutual understanding on relevant topics such as sustainability, food systems, and participation in the United Nations multilateral system.



10.- Promote the recognition and support of influential actors regarding the fundamental role of livestock, animal proteins, and dairy products, specifically in advancing sustainable development and more sustainable food systems.

11.- Defend common terms for foods and beverages against any action in the context of a trade negotiation.

In agreement, two (2) original copies are signed, in Spanish and English.

On behalf of the DAIRY DEVELOPMENT ASSOCIATION, *ASODEL*

Esteban Morales Ovalle
President / Asociación de Desarrollo Lácteo, *ASODEL*
Republic of Guatemala

On behalf of the U.S. Dairy Export Council, *USDEC*

Krysta Harden
President & CEO / U.S. Dairy Export Council, *USDEC*
United States of America

On behalf of the National Milk Producers Federation, *NMPF*

Jaime Castaneda
Executive Vice President, Policy Development and Strategy / National Milk Producers Federation
United States of America

Agreement signed on March 19th, 2025, in Guatemala City, Guatemala



Convenio de Cooperación

Convenio de Cooperación que celebran la ASOCIACION DE DESARROLLO LACTEO – ASODEL, en representación del sector de la industria láctea de Guatemala y el Consejo de Exportación de Lácteos de Estados Unidos – USDEC, y la Federación de Productores de Leche – NMPF, en representación del sector de la industria láctea de Estados Unidos.

El presente Convenio tiene como objetivo principal el fortalecer las relaciones institucionales entre las asociaciones signatarias, así como el fomentar el intercambio de conocimiento en los asuntos de interés mutuo, además de fomentar y llevar a cabo acciones en defensa de la leche y los productos lácteos en nuestros mercados. De la misma forma, ambos grupos se manifiestan a favor del comercio libre y justo entre nuestros países, siempre promoviendo el consumo de leche y productos lácteos de alta calidad nutricional en beneficio de los consumidores de Guatemala y de Estados Unidos, entre otros.

El presente Convenio contiene once Puntos de Acuerdo entre las industrias productoras de Lácteos de ambos países, los cuales se enlistan a continuación:

- 1.- Facilitar el intercambio de conocimientos y la colaboración en temas relevantes de interés mutuo entre las partes.
- 2.- Promover proactivamente la alineación de la región en apoyo de prioridades políticas comunes en foros internacionales (CODEX, FAO, OIE, OMS, etc.)
- 3.- Participar regularmente en discusiones e intercambio de conocimientos sobre sostenibilidad, sistemas alimentarios sostenibles y otros problemas ambientales/de producción que enfrentan los productores.
- 4.- Celebrar reuniones al menos una vez al año en persona o virtualmente para revisar los principales temas de interés.
- 5.- Facilitar el comercio global, incluyendo a terceros países.
- 6.- Apoyar de manera recíproca la participación efectiva y alineada de las partes dentro de las organizaciones internacionales, incluidas todas aquellas que establecen políticas que impactan el sector agrícola.
- 7.- Promover el desarrollo de normas y directrices internacionales basadas en la ciencia que apoyen el funcionamiento competitivo de los mercados mundiales y el comercio internacional de productos agrícolas basados en normas
- 8.- Monitorear políticas internacionales y asuntos regulatorios en relación con la protección del sector ganadero, especialmente aquellos relacionados con cuestiones comerciales en los mercados mundiales.
- 9.- Facilitar, tan a menudo como lo decidan las partes, eventos, seminarios, conferencias, intercambios virtuales, etc., que promuevan la transferencia de conocimientos y mejoren la comprensión mutua sobre temas relevantes como la sostenibilidad, los sistemas alimentarios y la participación en el sistema multilateral de las Naciones Unidas.



10.- Promover el reconocimiento y apoyo de actores influyentes en relación con el papel fundamental del ganado, las proteínas animales y los productos lácteos, específicamente en el avance del desarrollo sostenible y sistemas alimentarios más sostenibles.

11.- Defender términos comunes para alimentos y bebidas contra cualquier acción en el contexto de una negociación comercial.

De conformidad, se firman dos (2) ejemplares en original, en idioma español e inglés.

Por parte de ASOCIACION DE DESARROLLO LACTEO, ASODEL

Esteban Morales Ovalle
Presidente / Asociación de Desarrollo Lácteo, ASODEL
Republica de Guatemala

Por parte del CONSEJO DE EXPORTACION DE PRODUCTOS LACTEOS DE ESTADOS UNIDOS, USDEC

Krysta Harden
Presidente & CEO / Consejo de Exportación de Productos Lácteos, USDEC
Estados Unidos de América

Por parte de la FEDERACION DE PRODUCTORES DE LECHE DE ESTADOS UNIDOS, NMPF

Jaime Castaneda
Vicepresidente Ejecutivo, Desarrollo de Políticas y Estrategia. & Federación de Productores de Leche.
Estados Unidos de América

Convenio celebrado el día 19 de marzo de 2025, en la Ciudad de Guatemala, Guatemala.